

DYMO



User Guide

DYMO® LabelWriter® Label Printers



www.dymo.com



Cuprins

Capitolul 1	2
Despre imprimanta.....	2
Caracteristici.....	2
Solicitarile sistemului de operare.....	3
Imprimarea etichetelor.....	3
Capitolul 2	4
Introducerea rolei de etichete.....	4
Indicatii pentru introducerea rolei de etichete.....	5
Cum comandati.....	6
Personalizarea etichetelor.....	6
Capitolul 3	7
Indicatii pentru intretinerea imprimantei.....	7
Capitolul 4	7
Ajutor.....	7
Probleme si rezolvari.....	7
Lumina de stare.....	7
Efectuarea unui test de imprimare.....	7
Indicatii pentru efectuarea unui test de imprimare.....	7
Indepartarea etichetelor blocate in aparat.....	8
Corectarea calitatii de imprimare.....	8
Etichetele nu ruleaza corespunzator.....	8
Imprimanta nu printeaza sau intrerupe printarea.....	8
Garantie limitata.....	9
Cum obtineti suport tehnic.....	9
Restituirea imprimantei pentru reparatii.....	10
Transportarea imprimantei.....	10
Capitolul 5	11
Date tehnice si informatii despre mediul inconjurator.....	11

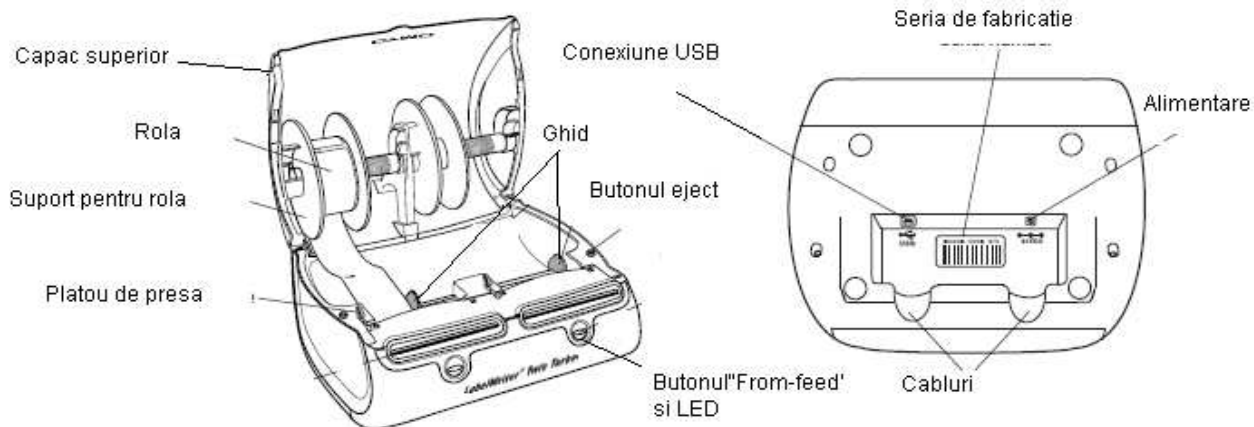
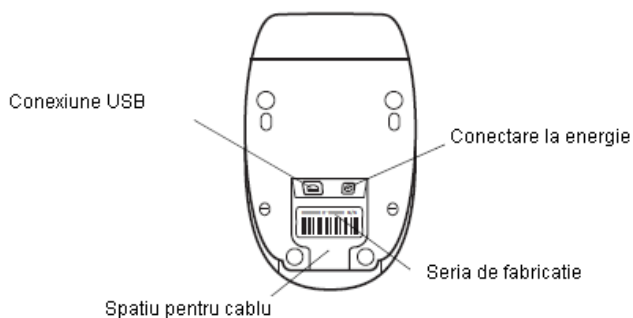
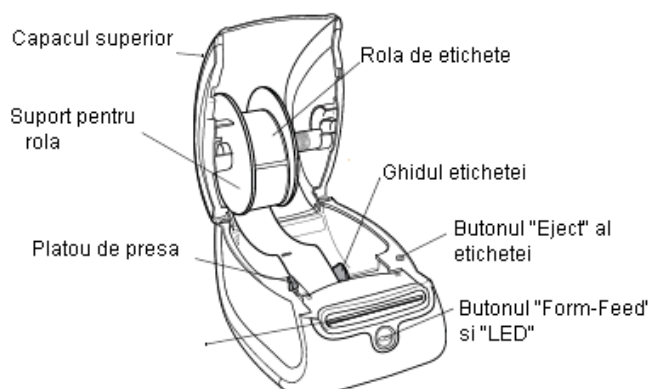
Capitolul 1

Despre imprimanta

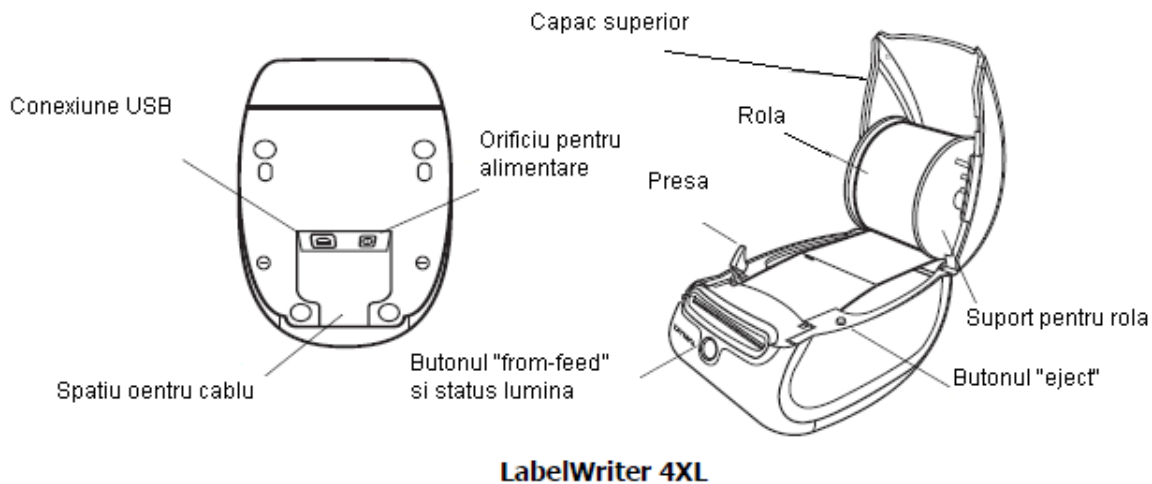
Va felicitam ca ati ales sa achizitionati aparatul Dymo LabelWriter. Acest model va va oferi o lunga perioada de imprimare de etichete. Va sfatuim sa reflectati cateva minute asupra modului de folosire a acestui aparat.

Caracteristicile acestui aparat

Aparatul LabelWriter este un aparat cu transfer termic direct si nu foloseste cerneala sau toner. In schimb, aparatul foloseste temperatura de la un cap de imprimare termica pentru a imprima, cu un tratament special, etichetele sensibile la caldura. Etichetele vor fi singurele consumabile de care veti avea nevoie. Familiarizati-va cu principalele componente ale aparatului dumneavoastra :



LabelWriter Twin Turbo



Butonul "Form-Feed" de pe partea frontala a imprimantei inainteaza o singura eticheta. Butonul de scoatere a etichetei este folosit pentru a indeparta etichetele din imprimanta atunci cand schimbati rolele. Lumina de stare indica vizual starea curenta a imprimantei.

- Albastru inchis- alimentarea este pornita si imprimanta este pregatita pentru utilizare
- Albastru intermitent - etichetele nu sunt asezate corespunzator sau rola este goala
- Albastru estompat – imprimanta este in modul de economisire energie

Cerinte ale sistemului de operare :

Aparatul de etichetat LabelWriter solicita o conexiune USB 1.1 sau USB 2.0 si unul din urmatoarele sisteme de operare :

- Windows® XP 32-bit
- Windows Vista® 32 or 64-bit
- Mac OS® v10.4 sau o edite mai noua

Imprimarea etichetelor

Aparatul dumneavoastra LabelWriter a fost expedit cu un software Dymo Label v.8 pentru a facilita proiectarea si imprimarea etichetelor. Puteti, de asemenea, sa imprimati etichete direct de pe desktop cu programul QuickPaint, Microsoft Office, ACT! si QuickBooks cu DymoLabels Add-ins care vor fi instalate automat o data cu software-ul Dymo Label v.8 .Vedeti online Dymo Label v.8 Help sau Software User Guide (Ghidul utilizatorului de software) pentru mai multe informatii despre utilizarea acestor functii.

Capitolul 2 Despre etichete

Aparatele de etichetat Dymo LabelWriters folosesc o tehnologie avansata de printare termica pentru a imprima cu un tratament special etichetele sensibile la caldura, fapt ce demonstreaza ca **niciodata nu va trebui sa inlocuiti cerneala, cartusul sau ribonul pentru a imprima etichete.**

Nota ! Garantia Dymo nu acopera defectiuni sau deteriorari care pot fi cauzate de utilizarea altui tip de etichete decat cele Dymo. Deoarece Dymo LabelWriter imprima etichete folosind tehnologia de printare termica, trebuie sa folositi tipul de etichete special fabricate si proiectate.

Acoperirile termice utilizate pe alte tipuri de etichete decat cele Dymo nu pot fi compatibile si pot provoca imprimarea nesatisfacatoare a unei etichete sau functionarea defectuasa a imprimantei.

Durata etichetelor depinde de modul in care acestea sunt folosite. Etichetele din hartie rezistenta la caldura, cum ar fi cele utilizate de Dymo LabelWriter, sunt sensibile la decolorare in doua moduri :

- Expunerea directa la lumina soarelui, la lumina fluorescenta pentru o perioada extinsa de timp sau la temperaturi foarte ridicate.
- Contactul cu plastifianti (de exemplu, etichetele plasate pe inele din plastic) va cauza decolorarea.

Tinute in ambalajul original, termenul de valabilitate pentru etichetele LabelWriter, este de 18 luni. Atunci cand etichetele sunt folosite pentru aplicatii pe termen scurt (plicuri, pachete s.a.m.d), decolorarea nu este o problema. Cand acestea sunt utilizate pentru a eticheta dosare dintr-un spatiu de arhivare, decolorarea este foarte treptata, in decursul mai multor ani. Etichetele aplicate pe marginea unui biblioraft, care va fi apoi plasat pe un raft expus la soare, vor arata semne de decolorare dupa cateva luni.

Pentru a prelungi viata etichetelor, cand acestea nu sunt in uz, este recomandat sa se pastreze intr-un loc racoros si uscat, in saculetul negru in care au fost initial ambalate.

Introducerea rolei de etichete

Fiecare rola de etichete este ambalata intr-o punga de plastic, de culoare neagra. Asigurati-va ca ati stocat rola in aceasta punga, daca aceasta nu va fi folosita.

Imprimanta LabelWriter TwinTurbo foloseste doua role de etichete, astfel incat puteti imprima doua tipuri de etichete, fara a fi nevoie sa schimbati rola. De exemplu, puteti incarca etichete care contin adrese intr-o parte si timbre postale Dymo in cealalta parte.

Important!

Ca etichetele sa ruleze in mod corespunzator in timpul imprimarii, acordati atentie urmatoarelor aspecte, atunci cand acestea ruleaza pe rotita si in imprimanta:

- Rotita de ghidaj a etichetei trebuie impinsa cu avant in sensul opus al rolei.
- Etichetele trebuie centrate pe marginea stanga a suportului.

Pentru a incarca o rola cu etichete :

1. Cu imprimanta conectata, apasati butonul de alimentare pentru a scoate etichetele care au potejat imprimanta in timpul transportului.
2. Deschideti capacul superior si indepartati orice material de ambalare din interiorul compartimentului cu etichete.
3. Indepartati suportul pentru etichete si separati rotita de ghidaj de axul acesteia.
4. Tineti axul rotitei in mana stanga si introduceti rola, astfel ca etichetele sa incapa pe dedesubt, iar marginea stanga a rolei de etichete sa fie ferm impotriva suportului.

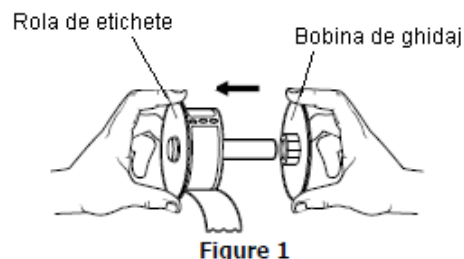


Figure 1

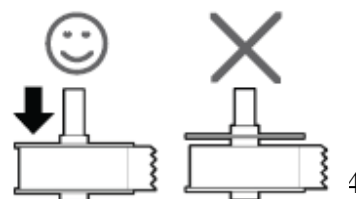


Figure 2

5. Impingeti rotita de ghidaj in partea dreapta a suportului si apasati ferm impotriva rolei de etichete, astfel incat sa nu ramana niciun spatiu intre rola si suportul acesteia.
6. Introduceti suportul pentru etichete in spatiul pozitionat in capacul imprimantei, cu extensia etichetelor sub rola.

7. Aliniati marginea din partea stanga a etichetelor cu marginea din partea stanga a orificiului de alimentare si introduceti etichetele in orificiu.

Imprimanta va genera automat etichetele, oprindu-se la inceputul primei etichete.

Daca imprimanta nu genereaza etichetele, asigurati-va ca prima eticheta este complet introdusa si apasati butonul de alimentare.

Daca prima eticheta nu este completa, apasati butonul de alimentare pentru a indeparta eticheta partiala.

Nota ! Indiferent de latimea etichetei, marginea din stanga a acesteia trebuie aliniata cu marginea din stanga a orificiului de alimentare, pentru o generare corecta a etichetelor.

8. **(450, 450 Turbo, and Twin Turbo Only)** Trageti ghidul etichetei catre stanga pana cand aceasta se aliniaza cu marginea din partea dreapta a etichetei.

Asigrati-va ca ghidul etichetei nu va prinde eticheta.

9. **(Twin Turbo Only)** Repetati pasii 3-8 pentru a introduce cea de-a doua rola cu banda.

10. Coborati cu grija capacul superior.

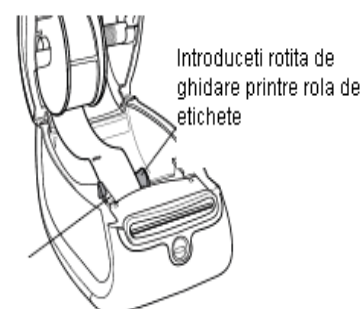
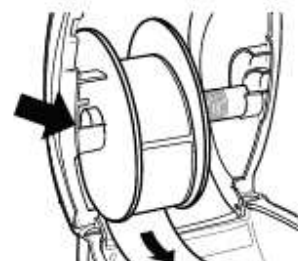


Figure 4

Cum comandati

Dymo va ofera o gama completa de etichete pentru aparatul Dymo LabelWriter, inclusiv etichete pe care sa fie imprimata destinatia unui plic, pentru transport colete, pentru denumiri dosare, pentru toate tipurile de media., pentru ecusoane cu nume si asa mai departe. O lista completa poate fi gasita in catalogul de etichete care a fost furnizat impreuna cu aparatul, dar si pe site-ul www.sancogrup.ro

Nota ! Garantia Dymo nu acopera defectiuni sau deteriorari care pot fi cauzate de utilizarea altui tip de etichete decat cele Dymo. Deoarece Dymo LabelWriter imprima etichete folosind tehnologia de printare termica, trebuie sa folositi tipul de etichete special fabricate si proiectate.

Acoperirile termice utilizare pe alte tipuri de etichete decat cele Dymo nu pot fi compatibile si pot provoca imprimarea nesatisfacatoare a unei etichete sau functionarea defectuasa a imprimantei.

Personalizarea etichetelor

Dymo ofera, de asemenea, mai multe moduri de a personaliza etichetele. Puteti printa etichete preimprimare cu text sau grafica in orice culoare. De exemplu, etichetele pentru colete pot fi preimprimare cu adresa dumneavoastra de returnare si logoul pentru antetul companiei dumneavoastra. Etichetele sunt, de asemenea, disponibile in marimi personalizate si cu adezivi speciali.

Capitolul 3

Intretinerea imprimantei

Aparatul de etichetat LabelWriter este conceput sa va ofere o lunga perioada de functionare, fara probleme tehnice, solicitand foarte putin timp de intretinere. Vetii obtine cea mai buna performanta posibila de la imprimanta dumneavoastra LabelWriter, daca urmati instructiunile de instalare care apar in Ghidul rapid de utilizare si procedurile descrise in aceasta sectiune.

Puteti curata cu usurinta imprimanta dumneavoastra, folosind urmatoarele elemente :

- Panza fara scame
- Alcool izopropilic, detergent de vase diluat sau solutie de curatat geamuri diluata

Atentie ! Daca utilizati solutie pentru geamuri, asigurati-va ca aceasta nu contine amoniac.

- O perie moale, mica, cum ar fi periuta de dinti sau o pensula pentru pictat.
- Cardul de curatare LabelWriter

Un card de curatare este inclus in pachet. Pentru a achizitiona carduri de curatare suplimentare, vizitati site-ul www.sancogrup.ro.

Ca imprimanta dumneavoastra sa functioneze corespunzator, aceasta trebuie curatata la anumite intervale de timp. Curatarea exteriorului imprimantei la o anumita perioada de timp, va preveni patrunderea unor corpi straini in interiorul acesteia. Cu toate acestea, este o idee buna sa curatati periodic interiorul aparatului folosind cardul de curatare, pentru o intretinere de baza.

Pentru a curata interiorul si exteriorul aparatului dumneavoastra :

1. Deconectati aparatul de la sursa de alimentare
2. Utilizati o carpa fara scame pentru a sterge exteriorul imprimantei.
3. Indepartati murdaria si petele cu una din solutiile de curatare, mentionate mai sus.
4. Deschideti capacul superior
5. Folositi o periuta moale sau un tampon de bumbac pentru a inlatura praful si alte particule din interiorul imprimantei.
6. Indepartati rola de etichete si curatati spatiul de sub aceasta.
7. Daca aveti un card de curatare, folositi instructiunile de utilizare.
8. Reconectati la sursa de alimentare.
9. Reintroduceti rola de etichete si inchideti capacul superior.

Capitolul 4

Ajutor

Aparatul de etichetat ar trebui sa ofere o lunga perioada de imprimare fara probleme tehnice, cu foarte putin timp alocat intretinerii. Cu toate acestea, in cazul in care va confruntati cu o problema, acest capitol ofera sugestii pentru rezolvarea problemelor care pot aparea in timpul utilizarii imprimantei. Daca sunteti in imposibilitatea de a rezolva o problema acest capitol descrie cum puteti primi suport tehnic.

Rezolvarea problemelor

Aceasta sectiune ofera informatii despre cum se pot identifica si corecta problemele ce pot aparea in timpul utilizarii imprimantei LabelWriter.

Lumina de stare

Lumina de stare indica vizual starea curenta a aparatului :

- Albastru inchis- alimentarea este pornita si imprimanta este pregatita pentru utilizare
- Albastru intermitent - etichetele nu sunt asezate corespunzator sau rola este goala
- Albastru estompat – imprimanta este in modul de economisire energie

Efectuati unui test de imprimare

Daca intampinati probleme cum ar fi caractere intrerupte sau alte aspecte legate de calitatea imprimarii, efectuati un test de imprimare. Testul de imprimare verifica daca toate elementele din capul de imprimare si mecanismul de tiparire sunt in conditii bune de lucru.

Pentru a efectua un test de imprimare :

- Cu o rola de etichete introdusa in imprimanta, mentineti apasat butonul de alimentare, pozitionat pe fata imprimantei, intre cinci si zece secunde
- Imprimanta incepe sa printeze linii verticale pe latimea acesteia. Testul model se schimba automat la fiecare ¾ inch(19mm)
- Odata ce auto-test-ul incepe, eliberati butonul de alimentare.
- Pentru a opri auto-test-ul, apasati si eliberati butonul de alimentare.

Indeprtarea etichetelor blocate in aparat

Pentru a indeparta etichetele care au ramas blocate in imprimanta :

- Indeprtati orice eticheta care a trecut deja prin imprimanta
- Apasati butonul de eliberare si trageți etichetele care au ramas blocate in imprimanta



Corectarea calitatii de imprimare

Calitatea de imprimare scazuta este cel mai frecvent cauzata de unul din urmatoarele aspecte :

- O rola de etichete veche
- Alt tip de etichete decat cele Dymo
- Etichete in care acoperirea termica a fost compromisa
- Un cap de imprimare murdar

In primul rand, asiguratii-va ca utilizati etichete Dymo originale. Nu utilizati alte etichete decat cele recomandate, deoarece acoperirea termica pe alt tip de etichete are o sensibilitate diferita fata de cele Dymo. De asemenea, gaurile perforate dintre etichetele facute de alti producatori, nu sunt detectate de aparatele Dymo LabelWriter.

In cazul in care calitatea imprimarii devine slaba, printre caractere apar puncte mici de culoare alba sau daca apar pete inchise sau deschise, probabil utilizati o rola de etichete defectuoasa. Incercati sa folositi o alta rola de etichete, dintr-o cutie noua. Daca pe cea de-a doua rola imprimarea este corecta, atunci problema este de la prima rola de etichete.

Exista, de asemenea, posibilitatea ca problema sa fie din cauza capului de imprimare, care trebuie curatat. Fiecare aparat LabelWriter vine cu un card de curatare.

Etichetele nu ruleaza corespunzator

Daca etichetele nu ruleaza in mod corespunzator, verificati urmatoarele aspecte :

- Asigurati-va ca etichetele sunt incarcate corespunzator si ca marginea din partea stanga a etichetei este aliniata cu marginea din partea stanga a slotului pentru etichete.
- Asigurati-va ca utilizati etichete Dymo originale. Gaurile perforate dintre etichetele fabricate de catre alti producatori , in mod frecvent, nu sunt detectate de imprimantele Dymo. Cand perforatiile nu sunt identificate, etichetele nu vor rula in mod corect. Utilizarea altor etichete decat cele produse de catre Dymo, va duce la pierderea garantiei.

Imprimanta nu printeaza sau intrerupe printarea

Daca imprimanta nu printeaza sau intrerupe printarea, urmati pasii de mai jos pentru a identifica problema :

1. Asigurati-va ca aparatul inca primeste energie si ca nu a fost deconectat cablul de alimentare.

Daca lumina de stare nu este aprinsa verificati cablul de alimentare – trebuie sa fie conectat si sursa de energie functioneaza.

Pentru a va asigura ca nu aveti o problema cu priza, incercati sa introduceti un alt cablu de alimentare decat cel al aparatului Dymo.

2. Confirmati ca imprimanta alimenteaza corect etichetele, apasand butonul de alimentare , in timp ce imprimanta este pornita.

Daca etichetele sunt blocate, lumina de status va licari.

3. Verificati cablul USB daca nu a fost deconectat din spatele imprimantei sau al computerului.

4. (Windows) Verificati daca driverul imprimantei dumneavoastra este instalat corect.

Driverul imprimantei LabelWriter preia date de imprimare din software-ul dumneavoastra si le directioneaza catre aparatul LabelWriter. Driver-ul este instalat automat atunci cand instalati software-ul care vine o data cu imprimanta dumneavoastra. Cu toate acestea, este posibil ca driver-ul sa fi fost modificat sau sters din greseala.

- a. Din meniul **Start**, alegeti **Printers and Faxes**(imprimante si faxuri)
- b. Apasati click dreapta pe fereastra aparatului LabelWriter, si alegeti **Properties**(Proprietati)
- c. Din meniul **Properties**, dati click pe **Print Preferences** (Preferinte de imprimare)
- d. Din meniul **Print Preferences** , alegeti optiunea **Advanced** (Avansati)

Pe ecran va fi afisata caseta **Advanced**. Daca nu sunt erori afisate in caseta Advanced, rezulta ca driver-ul imprimantei dumneavoastra este instalat corespunzator.

Daca problema persista dupa parcurgerea pasilor de mai sus, contactati Sanco Grup: 021.317.59.36(37).

Garantie limitata

Aparatul dumneavoastra LabelWriter este insotit de un certificat de garantie impotriva defectiunilor de material, design sau manopera , pe o perioada de 1 an de la data initiaala de achizitionare, atunci cand este utilizat in conformitate cu instructiunile de operare. Uzura, folosirea excesiva, abuzul sau deteriorarea cauzata de catre utilizator in mod accidental nu sunt acoperite.

Imprimantele Dymo LabelWriter sunt garantate numai daca vor fi folosite etichete Dymo. Sanco Grup nu va fi responsabil pentru deteriorarea cauzata de utilizarea altor etichete.

CU EXCEPTIA CELOR PREVAZUTE IN PREZENTUL DOCUMENT, SANCO GRUP NU FACE ALTE GARANTII, EXPRES SAU IMPLICIT, SI EXCLUDE EXPLICIT GARANTIA DE VANDABILITATE SI ADECVATA PENTRU UN SCOP ANUME. RESPONSABILITATILE SANCO

GRUP, CONFORM PREZENTULUI DOCUMENT, SE LIMITEAZA LA REPARATIA SAU INLOCUIREA IMPRIMANTEI. SANCO GRUP NU VA FI RESPONSABIL PENTRU ACCIDENTE SAU PAGUBE CHIAI DACA ACESTE SUNT SAU NU PREVIZIBILE.

Obtinerea suportului tehnic

Daca intampinati probleme cu configurarea sau utilizarea imprimantei, cititi cu atentie acest manual pentru a va asigura ca nu ati omis informatii care sunt reglementate in aceasta documentatie.

Daca nu puteti rezolva problema prin consultarea documentatiei, puteti obtine informatii suplimentare si asistenta din partea Sanco Grup.

De asemanea , puteti primi support tehnic Sanco Grup telefonand sau trimitand un fax in intervalul :
8am-5pm.

Telefon : 021.317.59.36(37)

Restituirea imprimantei pentru reparatie

In scopul de a solicita o acoperire de garantie, este necesara o dovada datata de cumparare (copia facturii de achizite, precum si formularul de reclamatie – se poate descarca de pe site www.sancogrup.ro)

Puteti obtine service in garantie contactand departamentul de suport tehnic Sanco Grup. Produsele trimise catre Sanco Grup in scopul repararii, fara autorizatie, vor fi returnate pe cheltuiala dumneavoastra.

Obtinerea unui numar de reclamatie

Contactati departamentul de suport tehnic (Vanzari) Sanco Grup in intervalul orar 8am-5pm .

Un specialist de suport tehnic va va solicita sa descrieti problema si sa transmiteti seria de fabricatie a produsului. La confirmarea defectului, reprezentantul va va oferi numarul de autorizatie (reclamatie) pentru a-l folosi atunci cand vi se va restitui imprimanta.

Transportarea imprimantei catre Sanco Grup

Numarul de autorizatie (reclamatie) trebuie scris clar pe partea laterala a cutiei in care este transportat aparatul. Sanco Grup va repara defectele acoperite de certificatul de garantie in aproximativ 14 zile lucratoare.

Certificatul de garantie va fi in continuare valabil. Data certificatului va fi cea initiala si nu se va schimba de la data repararii.

Cu exceptia unor dispozitii prevazute de lege, vi se poate solicita sa platiti toate cheltuielile de transport si veti fi anuntat in momentul in care solicitati un numar de inregistrare.

Capitolul 5

Date tehnice si informatii despre mediu

	450	450 Turbo	450 Twin Turbo	4XL
Metoda de imprimare	Transfer termic			
Rezolutie la imprimare	300 puncte/inch(11.8 puncte/mm)			
Viteza de imprimare	51	71	71	53
Lungime maxima	2.25 in (56 mm)			4.16 in (105.73 mm)
Lungime maxima media	2.44 in (62 mm)			4.53 in (115 mm)
Maximum Label Length	User-definable			
Interfata	USB 2.0 Printer Class Device			
Dimensiuni	4 7/8 in (124 mm) x 5 3/4 in (146 mm) x 7 1/4 in (184 mm)		8 1/2 in (217 mm) x 5 1/3 in (135 mm) x 7 3/8 in (187.5 mm)	7 in (178 mm) x 5 1/3 in (135 mm) x 7 3/8 in (187 mm)
Greutate	1 1/2 pounds (0.68 kg)			27.6 ounces (0.782 kg)
Durate de viata a cp.de impr.	787,000 linear inches (124 miles) 200,000 linear meters			
Alimentare	24 VDC 1.75 A			24 VDC 3.75 A
Ciclu de imprimare	1000 shipping labels per hour			
Regulatory Approvals	CE, FCC, TUV CB, cTUVus, TUV GS, and C-Tick			
Garantie	1 an			